



బాబు పిక్చర్స్

బంగారుతేలి

దర్శకత్వం:
చాణక్య

నిర్మాతలు:

చేగాండి హరిబాబు
నాచునేపగిరిరావు

సంగీతం:

యస్.రాజేశ్వరరావు

KURUM
4/10/71



తారాగణం :

జమున	—	అన్నపూర్ణ
వెన్నిరాడై నిర్మల	—	రాధ
రమాప్రభ	—	ధనలక్ష్మి
నిర్మల	—	సీతమ్మ
బాలసరస్వతి	—	కాంతమ్మ
జగ్గయ్య	—	రాజయ్య
శోభన్ బాబు	—	రాము
క్రిష్ణంరాజు	—	రంగ
నాగభూషణం	—	పాపయ్య
అల్లురామలింగయ్య	—	గణపతి

శ్రీ పద్మనాభ, విజయవాడ-వి.

టెక్నీషియన్లు :

ప్రొడ్యూసర్స్	:	చేగొండి హరిబాబు నాచు శేషగిరిరావు
డైరెక్టరు	:	చాణక్య
ఫౌటోగ్రఫీ	:	కమల్ ఘోష్
రచన	:	పినిశెట్టి
పాటల రచన	:	దేవులపల్లి, శ్రీశ్రీ, ఆత్రేయ, దాశరథి, సి. నారాయణరెడ్డి, కొసరాజు
సంగీతం	:	ఎస్. రాజేశ్వరరావు
ఆర్టు	:	వాలి
ఎడిటింగ్	:	మా ర్తాండ
ప్రెస్ పబ్లిసిటీ	:	లక్ష్మి ఎడవర్ పైజర్సు

విడుదల : లక్ష్మి ఫిలింస్

బంగారు తల్లి

ఇది ముప్పది సంవత్సరాలకు పూర్వం కథ.

ఒక కుగ్రామంలో సీతమ్మ కుటుంబం అది. ఒక్కగానొక్క కొడుకు రాజయ్యకు సీతమ్మ అతి వైభవంగా పెళ్ళి జరిపిస్తుంది. పెళ్ళికూతురు అన్నపూర్ణ బంగారపు బొమ్మ. సీతమ్మకు కోడలంటే ఎక్కడలేని మురిపెమూ, ముచ్చట! వున్న భూమికాసా తనఖాపెట్టి రాజయ్య పెళ్ళికి అంతకు క్రితమే సీతమ్మ ఆ ఊళ్లో ఉన్న వడ్డి వ్యాపారి పాపయ్య దగర అప్పు చేస్తుంది. అది విని బాధపడిన అన్నపూర్ణ తన నగలతో ఆ బాకీ తీర్చమంటుంది. కాని రాజయ్య ఒప్పుకోడు. ఎన్నటికైనా తన కష్టాంతంతోనే ఆ అప్పు తీర్చగలనని రాజయ్య విశ్వాసం.

కాని పాపయ్య నిజంగా పాపాల బైరవుడే. ప్రతి సంవత్సరము రాజయ్య పంటలో మూడువంతులు వడ్డి క్రింద జమవేస్తుంటాడు. ఈ దారుణానికి గురిఅయిన ఆ సంసారానికి తిండి కరువు ఏర్పడుతుంది. ఏచేటా కలిగే సంతానంతో ముగ్గురు బిడ్డల తండ్రి అవుతాడు రాజయ్య.

పెరిగే బాధ్యతలు నిర్వహించేందుకు అన్నపూర్ణ,

కథా సంగ్రహం

రాజయ్య ఒకమార్గం ఆలోచించారు. పాపయ్య తనఖాక్రింద లేని మెట్టభూమిని సాగుచేసుకోవాలని అనుకొంటారు. ఆ ప్రయత్నంలోనే ఒక బావిని త్రవ్వటం ఆరంభించారు. ఒక పెద్దరాయి అడంవస్తుంది. ఎదులతో లాగించాలనే ప్రయత్నంలో ఒకప్పుడు చనిపోతుంది. అన్నపూర్ణ నగలమ్మ మరో ఎదును కొంటారు. మళ్ళీ అదేరాయిని తొలిగించాలని ప్రయత్నం చేశారు. కాని విధి చిన్నచూపుచూసింది. రాయిక్రిందపడి రాజయ్య రెండుచేతులూపోయాయి. అతని బ్రతుకు అవిటి బ్రతుకు అవుతుంది. పాపయ్య తన బాకీ క్రింద ఆ రెండు ఎదులను తోలుకుపోతాడు. పెళ్ళాం సంపాదనతో బ్రతకవలసి వస్తుందన్న బాధతో, అవమానంతో రాజయ్య యిల్లు వదలి వెళ్ళిపోతాడు. కొడుకు దూరం అయాడన్న దుఃఖంలో సీతమ్మ ప్రాణాలు విడుస్తుంది.

అన్నపూర్ణకు కొంత జీవితం సంక్రమించింది. ఎవరి ఆధారము లేకుండా జీవనయాత్ర చేయాలి. ముగ్గురు బిడ్డల్ని పోషించాలి. అందుకే స్వయంగా వ్యవసాయం

ప్రారంభిస్తుంది. కాని విధి మళ్ళీ వక్రించింది. చేతికందిన ఆ పంట వరదలోకొట్టుకపోయి నోటికందకుండపోతుంది. ఆ వరదలోనే మూడోకొడుకుచనిపోతాడు. అయినా అన్నపూర్ణ ఆత్మవిశ్వాసం సడలదు. ఉన్న యిద్దరు కొడుకులు రాము-రంగలను పెంచి పెద్దవారిని చేసుంది. ఆ యిద్దరు కొడుకుల సహాయంతో అన్నపూర్ణ వ్యవసాయం చేసి కొంటూ, పాపయ్యకు వడ్డీ కడుతు, సంసారం గడుపుతూ ఉంటుంది. అన్నపూర్ణ రెండవకొడుకు రంగడికి పాపయ్య చేపే అన్యాయాలు గిట్టవు. అందుకేపాపయ్యను మొఖాన్నే తిడుతుంటాడు రంగ. దీపావళిరోజున పాపయ్య తనమనుష్యులచేత రంగడిని కొటిసాడు. వారి పొలంలో ఉన్న ధాన్యం కుప్పలన్నీ తగలెట్టిసాడు. రంగ పాపయ్య మనుష్యుల బారినుండి తప్పించుకొని దొంగల ముఠాలో చేరుతాడు. పాపయ్యమీద ఎలాగయినా తనకక్ష తీర్చుకోవాలని నిశ్చయించుకొంటాడు రంగ.

పాపయ్య కూతురు ధనలక్ష్మికి వివాహం నిశ్చయించాడు. ధనలక్ష్మిని పెళ్లి పీటలనుంచి ఎత్తుకు పోతానని

పాపయ్యకు ఉ తరం రాస్తాడు రంగ. పాపయ్య భయంతో కంపించిపోతూ అన్నపూర్ణ వద్దకు పరుగెడతాడు. ఆమె కాళ్ళమీద పడతాడు. ధనలక్ష్మి పెళ్లి జరుగుతుందని, రంగ వలన ధనలక్ష్మికి ఎటువంటి యిబ్బంది రాకుండా చూసుకొనే బాధ్యత తనదనీ హామీ యిస్తుంది అన్నపూర్ణ.

పెళ్లి ముహూ రం సమీపించింది. అదనుకోసం పొంచి ఉన్న రంగ అదే సమయంలో పాపయ్యను పొడిచి చంపేసాడు. పాపయ్య కూతురు ధనలక్ష్మిని గుర్రం ఎక్కించుకొని బయలుదేరుతాడు.

ఈ వార్తను విన్న అన్నపూర్ణ మనస్సు భగ్గుమంటుంది.

అయితే ఆమె ఏం చేస్తుంది?

తోటి స్త్రీకి జరిగే అవమానాన్ని భరిస్తుందా?

లేక కొడుకుని శిక్షిస్తుందా?

ఈ సమస్య ఒక వ్యక్తికి సంబంధించిన సమస్య మాత్రమే కాదు. భారతీయ స్త్రీత్వానికి సంబంధించిన సమస్య!

అయితే జవాబు ఏమిటి?

వెండి తెరపై చూడండి!

బంగారు తల్లి

శ్లోకం నెం. 1

రచన : తాపి ధర్మారావు
పాడినది : ఘంటసాల

ధన్యవే తల్లీ :
మట్టిగడను ముదు బిడగ
మార్చగలిగిన మహిమ నీది
మానవత్వం మంచి శీలం
మానరక్షణ సాహసం
భారతాంగన సహజ గుణములు
సాటిచెప్పిన జన్మ నీది
ధన్యవే బంగారు తల్లీ.....బంగారు తల్లీ.....

పాట నెం. 1

రచన : దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి
పాడినది : పి. లీల & కోరస్

తరలింది బంగారు బొమ్మ
ఇన్నాళ్ళు మా ఇంట వెలిగింది మణి దీపమమ్మా

పాటలు

కోరస్: తరలింది....

వడిగా మగనింటికి నడిచేవుగాని
గడియేని విడియుండగలమా అమ్మా

కోరస్: తరలింది ...

అడిగింది బంగారు బొమ్మ-అమ్మ
పాదాల నొకసారి పడనిమ్మనీ
అడిగింది బంగారు బొమ్మ-అయ్య
పాదాల నొకసారి పడనిమ్మనీ
కడుపారగా నన్ను కనిపెంచినారనీ
విడలేక విడలేక నెలవిమ్మనీ
అడిగింది బంగారు బొమ్మ
వెడలింది బంగారు బొమ్మ
తొలివలపు రవగాలి పులకించి ఊగే పూరెమ్మ
మనసార ఒకసారి చూసి పతికేసి
ఎనలేని బిడియాన కనులెల్ల మూసి
వెడలింది బంగారు బొమ్మ

కోరవ్: ఎవరమ్మా ఎవరే మా యింటి కొచ్చిందెవరే
 సవరిసే ముంగురులు చందమామ చూడాలే
 ఎవరోనీ మగనిపేరు ఏదీ క్కాన పలకవే
 కలికివే, చిలుకవే, కళ్యాణ దీపికవే ...
 లేత మామిడి పూత గోరు
 తీగ పందిరి ఊత గోరు
 చెలియ మనసు ప్రాణనాథుని
 చెలిమి గోరు....

పాట నెం. 2

రచన : దాశరథి

పాడినది: ఘంటసాల, సుశీల,
 పి. నాగేశ్వరరావు, స్వర్ణలత, కోరవ్

మగ : పల్లెసీమ మన పంటసీమ - రైతులను
 పాలించే భాగ్యసీమ....

కోరవ్: పల్లెసీమ....
 అందాల చేలలో అలరించే గాలిలో-పగలనక
 రేయనక పనిచేసే వేళలో....

ఆడ : అందరిలో ఆనందం చిందులేసె - అహ గంతులేసె
 మహాలక్ష్మి ఇంటింటా విహరించేను

మగ : చిన్నదానా సొగసు ఉన్నదానా, మనసు దోచి
 దాచుకున్న గడుసుదానా

ఆడ : చిన్నవాడా వలపు వున్నవాడా-నన్నెంతో
 మురిపించే వన్నెకాడా -

చిన్నవాడా వలపు వున్నవాడా....

మగ : రంగె న మేనుపె బంగారు పెటతో -
 అటాడే చిన్నది నా యెదుటే వున్నది....

ఆడ : నావెంట నీవుంటే భాగ్యమేలే - సౌభాగ్యమేలే -
 కన్నులలో వెన్నెలగా నిను దాచేను - -నా
 కన్నులలో వెన్నెలగా నిను దాచేను -

మగ : చిన్నదానా సొగసు వున్నదానా
 మనసు దోచి దాచుకున్న చిలిపిదానా

ఆడ : బుల్లివాడా కల బొల్లి వాడా
 మోజుపడి వెంటపడే మోసగాడా
 బుల్లివాడా కల బొల్లి వాడా -

అద : నీలాల ఆకాశం మనకోసం
 మగ : భూమాత గోమాత మనకోసం
 ఇద్దరు : మనమంతా పాటుపడి జీవించేము-
 మన ఊరే స్వర్గముగా భావించేము....
 అందరు: పలెసీమ మన పంటసీమ -
 రైతులను పాలించే భాగ్యసీమ....
 పాట నెం. 3

రచన : శ్రీ శ్రీ
 పాడినది : ఘంటసాల

శ్రమించే రైతుల జీవాలే
 దహించే బాధల పాలాయె
 మరేదీ దారే లేదాయె
 మనసులో మాయవు గాయాలే
 అలసీ సొలసీ పొలాలలోనే
 హరించి పోయే జవసత్వాలు
 రాసులు పోసిన నవధాన్యాలు
 ర కపిపాసుల గాదెల చేరు....
 ఎండలు పోయి వానలు కురిసి
 ఋతువులు మారి కాలం గడిచే

॥శ్రమించే॥

చెమటోడ్చే నిరుపేద జనాలకు
 ఆరని తీరని ఆకలి మిగిలే.... ॥శ్రమించే॥
 కష్టజీవులకు విధిలో పోరు
 చీమల పుటలు పాముల పాలు
 సంపద తరిగే సంసారాలకు
 ఏటా పెరిగే సంతానాలు.... ॥శ్రమించే॥

పాట నెం. 4

రచన : దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి
 పాడినది: సుశీల, వసంత, లత

ఎంతె న బరువూ యీ బ్రతుకూ
 ఏమైనా వరమే యిది మనకూ
 యీ రాత్రి ఎలాగో దాటేవరకు
 దూరాన వేగుచుక్క తోచే వరకూ.... ॥ఎంతె నా॥
 ప్రతిగుండె వేదనలో పగిలే తీరాలి
 ఎడతెగని కన్నీట తడిసే తీరాలి
 ఎగుడు దిగుడు యీ చేను చదునై పోవాలి
 ఎండైన వానైనా ఎదురే చూడాలి.... ॥ఎంతె నా॥

ప్రేమనిచ్చి ప్రాణమిచ్చి పెంచేదే తల్లి
 పిల్లలే సిరిసంపదలని ఎంచేదే తల్లి
 కలియో అంబలియో యీ అమ్మే పెట్టాలి—
 పిల్లలు: కలియో అంబలియో మా అమ్మే పెట్టాలి—
 ఒడిలో ఉయ్యాలలో యీ అమ్మే ఊపాలి
 పిల్లలు: ఒడిలో ఉయ్యాలలో మా అమ్మే ఊపాలి—

॥ఎంతై నా॥

గుణముంచేనే గొప్పదనమూ—
 మనసెతేనే మంచితనమూ -
 మన గుణమూ మన మంచి -
 మనకెప్పుడూ రక్ష -
 మనదై వం కరుణిస్తే మనకు దయాభిక్ష—

॥ఎంతై నా॥

పాట నెం. 5

రచన : ఆశ్రేయ

పాడినది : సుశీల, కోరన్

వెళ్ళిపోతారా - - వెళ్ళిపోతారా
 ఇల్లు వాకిలి అన్నీ విడిచి

మీ కన్నతల్లిని మీరే మరచి
 వెళ్ళిపోతారా—
 వందకుంటే నేలకాదా
 పిందకుంటే గోవుకాదా
 తిండి పెట్టకుంటే తల్లి కాదా
 వెళ్ళకండి వెళ్ళకండి మళ్ళిరండి—

పాట నెం. 6

రచన : ఆశ్రేయ

పాడినది : ఘంటసాల, సుశీల, కోరన్

అమె : బంగరుతల్లి పండిందోయ్ - పంటల
 పండుగ వచ్చిందోయ్
 కోరన్: బంగరుతల్లి పండిందోయ్ - పంటల
 పండుగ వచ్చిందోయ్
 కోతలు కొయ్యండి-కుప్పలు వెయ్యండి -

॥బంగరుతల్లి॥

అతడు: మిసమిస బుగ్గల పిల్లదానా
 గుసగుసలెందుకు ఈలోనా

కొత్త బియ్యం తలంబరాలకు
కొంగుపడతావ్ త్వరలోనా—

॥బంగరుతల్లి॥

అమె : గునగున నడిచే కోడలపిల్లా—
కూలికి ఎందుకు వచ్చావే—
నువు కూలికి ఎందుకు వచ్చావే—

మగ : తొలకరి వానకు నెల తప్పేవే
తొట్టెల ఎప్పుడు కడతావే?

కోరన్ : జో—జో—

అతడు : బస్తాలె తండి ఓయ్ బళ్ళకు వెయ్యండి
పట్టణాల కెగబాకక వుంటే
మనకు ఉన్నది మస్తందీ
ఇక మనకుండదు మస్తందీ
బస్తాలె తండి బళ్ళకు వెయ్యండి
ఓ—ఓ—

పాట నెం. 7

రచన : సి. నారాయణరెడ్డి

పాడినది : ఘంటసాల, జానకి

హాఫ్. నిర్మల.

మగ : ఇన్నాళ్ళు లేని సిగు యిప్పుడెందుకే

అడ : పెళ్ళంటే గుండెలో రుల్లన్నందుకే— ॥ఇన్నాళ్ళ॥

మగ : ముత్యాల ముక్కు పోగు

ముచ్చటగా ఏమంటుందో తెలుసా?

అడ : ఊహా—

మగ : అది తెలుసా?

అడ : ఊహా—

మగ : అది తెలుసా?

అడ : ఆ——మూడుముళ్ళ వేసేదాకా—

ఏడడుగులు నడిచేదాకా—

ముదులాడ వద్దంటున్నది తెలుసా—

మగ : ఓహో

అడ : మరి తెలుసా?

మగ : ఆహా

అడ : మరి తెలుసా?—

॥ఇన్నాళ్ళ॥

మగ : ఆ మేలిముసుగులోన
నీ మోము ఏమంటుందో తెలుసా?

ఆడ : ఊహుఁ

మగ : అది తెలుసా?

ఆడ : ఊహుఁ

మగ : అది తెలుసా?

ఆడ : ఆ—తొలిరాతిరి పిలిచేదాకా
చెలి కౌగిట నిలిచేదాకా
వలపు దాచుకోవాలన్నది తెలుసా—

మగ : ఓహో

ఆడ : మరి తెలుసా?

మగ : ఆహా

ఆడ : మరి తెలుసా?

॥ఇన్నాళ్లు॥

మగ : చెలాకి మాటలు చాలమ్మా
కిలాడి నవ్వుల చిలకమ్మా—
రేప్రో మాప్రో పెళ్ళయితే
నీ పని పడతా బుల్లెమ్మా—

ఆడ : నిన్నె కోరె చినదాన-వున్నది నామది నీపెన
మురిపెంతిరే ఆ వేళ-ముందున్నదిలే ఓ బావా -

॥ఇన్నాళ్లు॥

పాట నెం. 8 కృష్ణారాజు రాధాకృష్ణ రచన : కొనరాజు
పాడినది : ఘంటసాల, యల్.ఆర్.ఈశ్వరి, కోరస్

మగ : హెయ్యా రుణక్ రుణక్ రుణ
ఛల్ ఛల్ బండీ చలాకి బండీ—

కోరస్: బలె చలాకి బండీ

పెళ్ళ పెళ్ళనా దూకుతువుంటే—

పెళ్ళివారి బండీ మాబండీ దొడేస్తుందండీ

॥రుణక్ రుణక్॥

ఆడ : అహ—అహ—అహ—అల్లరిబండీ -

కోరస్:ఓహో—చిల్లరబండీ—

హద్దూ ఆపులేకుండ పోయే—

హడావుడీ బండీ -

బడాయిగ వుడాయించునండీ -

మగ : ఓరగంటితో చూచే పిల్లా

ఒయ్యారమ్ముగ కులికే పిల్లా -

పెట జారుతుందే-

బండారం బజార్న పడుతుందే-॥ యుణక్ యుణక్ ॥

అడ : నీకళ్ళు పలకరిస్తున్నవి
నా ఒళ్ళు పులకరిస్తున్నది
చాలు ఎకచకాలు
ఓరయ్యా చూచి బండితోలు
అహ అహ అహ అల్లరి బండి-
ఓహో-చిల రబండి-

మగ : గయ్యాగి గంపలు కవ్వస్తుంటే
ఊరక పోతామా, పక్కల చూడక పోతామా?

అడ : దిక్కులు చూస్తూ పరుగులు తీస్తే
పల్లి కొడతావోయ్ అయ్యయ్యో-
పళ్ళికిలిస్తావోయ్- - ॥ యుణక్ యుణక్ ॥

పాట నెం. 9

రచన : కొనరాజు

పాడినవారు: సుశీల, పి.నాగేశ్వరరావు, హరిరావు, కోరస్

ఒహోహో -

అడ : వచ్చిందయ్యా పండగ-
ఎంతో కన్నుల పండగ

కోటి దీపములు ధగధగ వెలిగే

మన దీపావళి పండగ -

కోరస్: వచ్చిందయ్యా పండగ-

ఎంతో కన్నుల పండగ -

అడ : చిచ్చుబుడతో-మతాబాలతో
చీకటి చీతయి పోయేనురా -

మగ : చితికిపోయినా మన బ్రతుకులో
ఆశల వెన్నెల కాసెనురా -

కోరస్: ఆశల వెన్నెల కాసెనురా- ॥ వచ్చిందయ్యా ॥

మగ : ఒక్కడు పదిమందిని దోచు తిను

టక్కు టమారం సాగదురా- ఇక సాగదురా

ప్రజాశ కి నెదిరించేవాడికి- పలికేదిక్కే ఉండదురా-

కోరస్: పలికే దిక్కే వుండదురా- ॥ వచ్చిందయ్యా ॥

మగ : అన్యాయ కాలమ్ము మారాలి మారాలి

అక్రమాల ఆటలింక అందరు అరికటాలి

అడ : పల్లెటూళ్ళ భాగ్యంతో కలకలలాడాలయ్యా-

కోరస్: కలకలలాడాలయ్యా

అడ : ఆనందం పొంగి పొరలి- చిందులు వెయాలయ్యా -

॥ వచ్చిందయ్యా ॥



BABU
PLAYERS

బాబు ప్లెయర్స్

బంగారుతెల్లి

అక్టోబర్ 1958

నటన: బాబు, నిర్మాతలు: జే.గొండి సూరిబాబు, నాచు శేషగిరిరావు
సంగీతం: ఎస్.రాజేశ్వరరావు

10